

Distr.: General
1 February 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

السوابق القضائية المستندة إلى نصوص الأونسيترال
(كلاوت)

المحتويات

الصفحة

- ٤ القضايا ذات الصلة بقانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم (القانون النموذجي للتحكيم)
- القضية ٥٢٦: المادتان ١ و ٢ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Union Charm Development Ltd.* ضد شركة *B + B Construction Co. Ltd.* (تحت التصفية) (١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١)
- ٤ القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٤(٢)(ب) و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) و ٣٦(١)(أ) و ٣٦(١)(أ) و ٣٦(١)(ب) و ٣٦(١)(ب) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Others & Yiu Hoi Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- ٤ القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) و ٣٦(١)(أ) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- ٦ القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٤(٢)(أ) و ٣٤(٢)(ب) و ٣٤(٢)(ب) و ٣٤(٢)(ب) و ٣٦(١)(أ) و ٣٦(١)(أ) - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co.* ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- ٧

الصفحة

القضية ٥٣٠: المواد (١)٣٥ و (١)٣٦ و (١)٣٦(أ)٥٣ و (٢)٣٦ من القانون النموذجي
للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية،
شركة Keen Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding ضد شركة
Lloyd Resources Ltd. (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

٨

مقدمة

يشكّل هذا التجميع للخلاصات جزءاً من نظام جمع ونشر المعلومات عن قرارات المحاكم وهيئات التحكيم ذات الصلة بالاتفاقيات والقوانين النموذجية المنبثقة عن أعمال لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسيترال). وتورد في دليل المستعملين (A/CN.9/SER.C/GUIDE/1/REV.1) معلومات عن ميزات ذلك النظام وعن طريقة استعماله. ووثائق السوابق القضائية المستندة إلى نصوص الأونسيترال (كلاوت) متاحة في موقع أمانة الأونسيترال على الشبكة (<http://www.uncitral.org>).

وقد استحدثت العددان رقم ٣٧ ورقم ٣٨ من هذه السوابق (كلاوت) عدة ميزات جديدة. أولها أن جدول المحتويات على الصفحة الأولى يذكر البيانات التعريفية الكاملة لكل قضية واردة في هذه المجموعة من الخلاصات، إلى جانب المواد المنفردة المتصلة بكل نص التي فسّرتها المحكمة أو هيئة التحكيم. وثانياً، أدرج عنوان الإنترنت (URL) الذي يرد فيه النص الكامل للقرارات بلغتها الأصلية، إلى جانب عناوين الإنترنت التي ترد فيها ترجماتها بلغات الأمم المتحدة الرسمية أو إحدى لغاتها، حيثما كانت متاحة، في عنوان كل قضية (يرجى ملاحظة أن الإشارات المرجعية إلى مواقع غير مواقع بالأمم المتحدة على الشبكة لا تشكل إقراراً من جانب الأمم المتحدة أو من جانب الأونسيترال لذلك الموقع؛ وعلاوة على ذلك، كثيراً ما تتغير المواقع؛ وجميع عناوين الإنترنت الواردة في هذه الوثيقة كانت صحيحة حتى تاريخ إصدار هذه الوثيقة). وثالثاً، خلاصات القضايا التي يُلجأ فيها إلى تفسير قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم تتضمن الآن إشارات مرجعية إلى كلمات رئيسية متسقة مع ما يرد منها في مكنز المصطلحات الخاص بقانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي، الذي أعدته أمانة الأونسيترال بالتشاور مع المراسلين الوطنيين، وما يرد في ملخص الأونسيترال الوشيك الصادر الخاص بقانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي. وأخيراً، ترد في نهاية الوثيقة فهرس شاملة لتيسير البحث حسب البيانات التعريفية المستخدمة في السوابق (كلاوت) والولاية القضائية ورقم المادة، والكلمة الرئيسية (بالنسبة إلى قانون التحكيم النموذجي).

وقد أعدت الخلاصات مراسلون وطنيون عيّنتهم حكوماتهم، أو مساهمون أفراد. وينبغي ملاحظة أن أيّاً من المراسلين الوطنيين أو غيرهم من الأشخاص الآخرين المشمولين على نحو مباشر أو غير مباشر في تشغيل هذا النظام، لا يتحمّل مسؤولية عن أي خطأ أو إغفال أو أي قصور آخر فيه.

حقوق الطبع © محفوظة للأمم المتحدة ٢٠٠٥

طبع في النمسا

جميع الحقوق محفوظة. ويُرحّب بأي طلبات للحصول على حق استنساخ هذا العمل أو أجزاء منه. وينبغي إرسال هذه الطلبات إلى Secretary, United Nations Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, United States of America. ويجوز



للحكومات والمؤسسات الحكومية أن تستنسخ هذا العمل أو أجزاء منه بدون إذن، ولكن يرجى منها أن تُعلم الأمم المتحدة بما تستنسخه على هذا النحو.

القضايا ذات الصلة بقانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم

(القانون النموذجي للتحكيم)

القضية ٥٢٦: المادتان ١ و ٢ من القانون النموذجي للتحكيم

هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، (القاضي

يوين)

شركة Union Charm Development Ltd. ضد شركة B + B Construction Co. Ltd. (تحت

التصفية)

١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١

الأصل بالإنكليزية

لم تُنشر

خلاصة أعدها بن بومنت

[الكلمات الرئيسية: قابلية التحكيم؛ محاكم]

تقدّم المدعي بطلب بأمر بأنه يجوز له أن يمضي في تحكيم رغم أن المدعى عليه في حالة تصفية.

كان المدعي صاحب العمل بموجب عقد كان المدعى عليه مقاولاً بموجبه. وكان المدعي يطالب بما يقرب من ١ ١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من دولارات هونغ كونغ. وتم تعيين محكم. وكان من المقرر أن يبدأ سماع الدعوى في غضون ١٤ يوماً، وأوقف التحكيم نتيجة لتعيين مصفٍّ مؤقت.

جادل مصفّي المدعى عليه بأن الأسلوب المتبع المعتاد في تلك الظروف ليس بالمقاضاة أو بالتحكيم بل بإثبات مديونية. وبعد ذلك يقدر المصفون قيمة المطالبة. وقضت المحكمة بأن واجب المصفين هو أن يتصرفوا بصفة شبه قضائية. وأمرت المحكمة بالسماح بالمضي في التحكيم.

القضية ٥٢٧: المواد ١٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٢' و ٣٦(١)(أ) '٤' و ٣٦(١)(ب) '٢' من القانون النموذجي للتحكيم

هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، (قاضي الدائرة ووللي)

شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd ضد شركة Yiu Hoi & Others
Trading بصفتها شركة Tin Lee Ship Builders & Trading Co.
١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
الأصل بالإنكليزية
لم تُنشر
خلاصة أعدها بن يومنت

[الكلمات الرئيسية: إجراءات تعيين؛ هيئة تحكيم؛ اتفاق تحكيم؛ محكمون-تعيينهم؛ قرار (تحكيم)؛ قرار تحكيم-الاعتراف به وتنفيذه؛ قرار تحكيم-الغاؤه؛ محاكم؛ دفع؛ مستندات؛ مراعاة الأصول القانونية؛ تنفيذ؛ شكل اتفاق التحكيم؛ اقتضاءات رسمية؛ إعلان؛ النظام العام؛ إجراء؛ سياسة عامة؛ توقيعات]

نُجح طلب المدعي للحصول على إذن بتنفيذ قرار تحكيم كحكم قضائي، وفقاً للمادة ١٣٥(١) من القانون النموذجي. وطلب المدعي عليه إلغاء القرار.

جادل المدعي عليه بأنه ليس طرفاً في اتفاق التحكيم وبأن توقيع الشخص الموقع نيابة عنه تزوير. غير أن المحكمة رأت أن هناك اتفاق ملزم على تحكيم، وفقاً للمادة ١٧(١) من القانون النموذجي.

جادل المدعي عليه بأنه لم يعلن شفاهة على نحو صحيح بإجراءات التحكيم، حسب ما تنص عليه المادتان ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٢' من القانون النموذجي. ورأت المحكمة أن هناك بينة وافية بأن المدعي عليه إما قد أعلن بالإجراءات أو لم يعترض على طلب إلغاء قرار التحكيم في الولاية القضائية التي منح فيها قرار التحكيم.

دفع المدعي عليه بأنه كان من المتوقع أن يحال النزاع إلى مركز بكين للتصالح لا إلى لجنة تشونغكنغ للتحكيم، فبذلك لم يكن تشكيل هيئة التحكيم وفقاً لاتفاق الطرفين استناداً إلى المادتين ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي. ورأت المحكمة أن لجنة تشونغكنغ للتحكيم هيئة مرخصة بموجب القانون الصيني وكذلك أن المدعي عليهم أذعنوا لاختصاص الهيئة. وردت المحكمة تلك الحجة.

جادل المدعي عليه بأن المحكمة، في طلبه إلغاء قرار التحكيم في الولاية القضائية التي صدر فيها، ترفض السماح ببينة أو احتاج بشأن صحة التوقيع الوارد في اتفاق التحكيم، استناداً إلى المادتين ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي. ودفع المدعي



عليه بأن تنفيذ قرار التحكيم في تلك الظروف يكون خرقاً لسياسة هونغ كونغ العامة. ورأت المحكمة أن المحكمة الأخرى قد قامت بالتحريي اللازم وردّت ذلك الدفع. وردّت المحكمة طلب إلغاء قرار التحكيم استناداً إلى المادة ٣٦(١) من القانون النموذجي.

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم

هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، (القاضي تشونغ)

شركة Alps Co. Ltd. ضد شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.

١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

الأصل بالإنكليزية

لم تُنشر

خلاصة أعدها بن بومنت

[الكلمات الرئيسية: القانون المنطبق؛ قرارات تحكيم؛ إجراءات تحكيم؛ هيئة تحكيم؛ قرار (تحكيم)؛ قرار تحكيم-الاعتراف به وتنفيذه؛ قرار تحكيم-إلغاءه؛ عقود؛ محاكم؛ دفع؛ مراعاة الأصول القانونية؛ تنفيذ؛ شكل اتفاق التحكيم؛ اقتضاءات رسمية؛ إجراء؛ صحة]

مُنح المدعي إذن بتنفيذ قرار تحكيم أجنبي كحكم قضائي، وفقاً للمادة ٣٥(١) من القانون النموذجي. وطلب المدعي عليه إلغاء ذلك الأمر.

جادل المدعي عليه بأنه لا يوجد اتفاق تحكيم مُلزم بين الطرفين، استناداً إلى المادتين ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'١' من القانون النموذجي. رأت المحكمة أن العبارة "..." أن اتفاق التحكيم غير صحيح..." تعني أنه يلزم وجود اتفاق مُلزم للتحكيم. ورأت هيئة التحكيم أن هناك اتفاق تحكيم صحيح، وفقاً للمادة ٧(١) من القانون النموذجي.

قررت المحكمة أنه لا يمكن الطعن في قرار هيئة التحكيم، لعدم وجود بينة على أن قانون تلك الولاية القضائية يختلف عن قانون هونغ كونغ.

جادل المدعي عليه بأنه ينبغي إلغاء قرار التحكيم نظراً إلى أنه صدر خارج المهلة المسموح بها وبالتالي لا ينطبق عليه الإجراء الذي اتفق عليه الطرفان، استناداً إلى المادتين ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي. ودفع المدعي عليه بأن منح أمين عام لجنة التحكيم إطالة للمهلة فعل تم مخالفة لقواعد الهيئة نفسها. وكانت هيئة التحكيم قد طلبت مهلة من أجل دراسة الوقائع ذات الصلة. بمزيد من التفصيل. وإضافة إلى ذلك، جادل

العقد ليس صحيحاً لا يمكن تأييد طلب المدعي التحكيم ولكن يكون المدعى عليه مسؤولاً على أية حال عن مبلغ معين.

رأت المحكمة أن هيئة التحكيم أصدرت القرار البديل، ورغم أنها رأت أن العقد ليس صحيحاً فساعدت المدعي من أجل تلبية عدالة القضية. ورأت المحكمة أن تلك الحجة لا تفيد المدعى عليه.

دفع المدعى عليه بأنه لا ينبغي تنفيذ قرار التحكيم استناداً إلى حرق لسياسة هونغ كونغ العامة (المادتان ٣٤(٢)(ب) و ٣٦(١)(ب) '٢' من القانون النموذجي).

عوّّل المدعى عليه على قرار أن المدعي ليست له أي أهلية لإبرام العقد وأن الاحتجاج بغير قانون جمهورية الصين الشعبية غير مشروع. ولم يُطعن في أهلية المدعي للشروع في إجراء التنفيذ. ورُفض الطلب.

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(أ) '٥' و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم

هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، (القاضي بوريل)

شركة Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding ضد شركة Keen Lloyd Resources Ltd.

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

الأصل بالإنكليزية

لم تُنشر

خلاصة أعدها بن بومنت

[الكلمات الرئيسية: قرارات تحكيم؛ قرار (تحكيم)؛ قرار تحكيم-الاعتراف به وتنفيذه؛ قرار تحكيم-إلغاؤه؛ محاكم؛ تنفيذ؛ إجراء]

مُنح المدعي إذن بتنفيذ قرار تحكيم من غرفة التجارة الدولية صدر لصالحه. والتمس المدعى عليه إذناً بإلغاء قرار التحكيم استناداً إلى أنه لم يصبح ملزماً بعد للطرفين، أو أنه قد ألغته أو أوقفت تنفيذه سلطة مختصة في البلد الذي صدر فيه (المادة ٣٦(١)(أ) '٥' من القانون النموذجي. ولاحظت المحكمة أنه حتى عندما ينجح المدعي في بيان أنه استخلص

أحد أسباب الحيلولة دون تنفيذ قرار التحكيم، تظل هناك سلطة تقديرية متبقية للتنفيذ (المادة ٣٦(١) من القانون النموذجي).

كان هناك استئناف في فرنسا، وكانت المسألة المعروضة للبت هي ما إذا كان ذلك الاستئناف، الذي لم يُحسم بعد، يدخل في نطاق المادة ٣٦(١)(أ) '٥' من القانون النموذجي.

والمسألة الرئيسية المطلوب حسمها هي ما إذا كان استئناف في فرنسا يسمح باستئناف على أساس موضوع القضية. وإن لم يُسمح بذلك قد يكون الاستئناف خارج نطاق المادة ٣٦(١)(أ) '٥' من القانون النموذجي. ورأت المحكمة أن الاستئناف في فرنسا لم يسمح باستئناف على أساس الموضوع.

رأت المحكمة أن قرار التحكيم مُلزم ورفضت طلب المدعى عليه. كما رفضت المحكمة طلباً في آخر لحظة من المدعى عليه بتأجيل قرارها حيث كان استئناف سارياً في ولاية قضائية أخرى (المادة ٣٦(٢) من القانون النموذجي)، بسبب التأخر في تقديمه ودون مساندة بدفوع كاملة من أي من الجانبين.

فهرس هذا العدد

أولاً - القضايا حسب الولاية القضائية

منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة

القضية ٥٢٦: المادتان ١ و ٢ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ:
المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Union Charm Development Ltd. ضد شركة B + B Construction Co. Ltd. (تحت التصفية) (١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١)

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٢' و ٣٦(١)(أ) '٤' و ٣٦(١)(ب) '٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd. ضد شركة Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة Tin Lee Ship Builders & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)



القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)'٣' و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٣' و ٣٤(١)(ب)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Wesco Polymers* ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co. Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)'٥' و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding* ضد شركة *Keen Lloyd Resources Ltd.* (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

رابعا - القضايا حسب النص والمادة

قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم (القانون النموذجي للتحكيم)

المادة ١ من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٦: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Union Charm Development Ltd.* ضد شركة *B + B Construction Co. Ltd.* (تحت التصفية) (١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١)

المادة ٢ من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٦: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Union Charm Development Ltd.* ضد شركة *B + B Construction Co. Ltd.* (تحت التصفية) (١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١)

المادة ٧(١) من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(١)(أ) '٣' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co.* ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(١)(ب) '٢' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co.* ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(٢) من القانون النموذجي للتحكيم

المادة ٣٤(٢)(أ) '١' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)



القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuaao Trading Co.*
Ltd. ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(٢)(أ)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.*
شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders &*
Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(٢)(أ)'٣' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuaao Trading Co.*
Ltd. ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(٢)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٨: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.*
شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

المادة ٣٤(٢)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة
الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi*
& *Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuaao Trading Co.*
Ltd. ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٥(١) من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد

شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١) تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

القضية ٥٢٨: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co.* ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

القضية ٥٣٠: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte* ضد شركة *d'Ivoire Holding* (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(١) من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٣٠: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte* ضد شركة *d'Ivoire Holding* (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(١)(أ) '١' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)



القضية ٥٢٩: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuaao Trading Co.*
Ltd. ضد شركة *Wesco Polymers Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(١)(أ) '٢' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة
الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi*
Others Trading & Bvffتها شركة Tin Lee Ship Builders & Trading Co. (١١ تشرين
الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(١)(أ) '٤' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد
شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.*
(١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد
شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(١)(أ) '٥' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٣٠: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte*
d'Ivoire Holding ضد شركة *Keen Lloyd Resources Ltd.* (٢٠ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(١)(ب) '٢' من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٢٧: - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة
الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi &*
Others Trading بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين
الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

المادة ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم

القضية ٥٣٠: - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة،
المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte*
d'Ivoire Holding ضد شركة *Keen Lloyd Resources Ltd.* (٢٠ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

خامسا- القضايا حسب الكلمات الرئيسية
قانون الأونسيتال النموذجي للتحكيم (القانون النموذجي للتحكيم)
القانون المنطبق

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٤' و ٣٥(١)
و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ
كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة
Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة *Alps Co. Ltd.*
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

إجراءات تعيين

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢'
و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٢' و ٣٦(١)(أ) '٤' و ٣٦(١)(ب) '٢'
من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ
الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import &*
Export Co. Ltd. ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee*
Ship Builders & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

قابلية التحكيم

القضية ٥٢٦: المادتان ١ و ٢ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ:
المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Union*
Charm Development Ltd. ضد شركة *B + B Construction Co. Ltd.* (تحت
التصفية) (١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١)



قرارات تحكيم

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' و ٣٦(١)(أ)٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)٣' و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٣' و ٣٤(١)(ب)٢' و ٣٤(٢)(ب)٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Wesco Polymers* ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co. Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)٥' و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding* ضد شركة *Keen Lloyd Resources Ltd.* (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

إجراءات تحكيم

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' و ٣٦(١)(أ)٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)٣' و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٣' و ٣٤(١)(ب)٢' و ٣٤(٢)(ب)٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Wesco Polymers* ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co. Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

هيئة تحكيم

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd. ضد شركة Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة Tin Lee Ship Builders & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

اتفاق تحكيم

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd. ضد شركة Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة Tin Lee Ship Builders & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)'٣' و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٣' و ٣٤(١)(ب)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shantou



Wesco Polymers ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuo Trading Co. Ltd.*

Ltd. (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

محكمون-تعيينهم

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٢' و ٣٤(٢)(ب)٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' و ٣٦(١)(أ)٢' و ٣٦(١)(أ)٤' و ٣٦(١)(ب)٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co.* ضد شركة *Tin Lee Ship Builders* بصفتها شركة *Yiu Hoi & Others Trading* ضد شركة *Ltd.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) & *Trading Co.*

قرار (تحكيم)

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٢' و ٣٤(٢)(ب)٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' و ٣٦(١)(أ)٢' و ٣٦(١)(أ)٤' و ٣٦(١)(ب)٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co.* ضد شركة *Tin Lee Ship Builders* بصفتها شركة *Yiu Hoi & Others Trading* ضد شركة *Ltd.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) & *Trading Co.*

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٢' و ٣٤(٢)(أ)٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' و ٣٦(١)(أ)٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.* (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)٣' و ٣٤(٢)(أ)١' و ٣٤(٢)(أ)٢' و ٣٤(٢)(أ)٣' و ٣٤(١)(ب)٢' و ٣٤(٢)(ب)٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١' - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou* ضد شركة *Wesco Polymers* ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuo Trading Co. Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١) *Ltd.*

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)١' و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ

الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations*
Keen Lloyd Resources Ltd. ضد شركة *Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding*
(٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

قرار تحكيم-الاعتراف به وتنفيذه

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢'
و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢'
من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية
الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co.*
Tin Lee Ship Builders ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة
Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١)
و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ
كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة
(*Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.*
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)'٣' و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٣' و ٣٤
(١)(ب)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' - هونغ كونغ:
المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة
Wesco Polymers ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co. Ltd.*
Ltd. (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)'٥' و ٣٦(٢) من
القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ
الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations*
Keen Lloyd Resources Ltd. ضد شركة *Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding*
(٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

قرار تحكيم-إلغاؤه



القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة Ltd. & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)'٣' و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٣' و ٣٤(١)(ب)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shantou Wesco Polymers ضد شركة Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co. Ltd. (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)'٥' و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding ضد شركة Keen Lloyd Resources Ltd. (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

عقود

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

محاكم

القضية ٥٢٦: المادتان ١ و ٢ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ:
 المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Union Charm Development Ltd. ضد شركة B + B Construction Co. Ltd. (تحت التصفية) (١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠١)

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٢ و ٣٤(٢)(ب)٢ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(١)(أ)٢ و ٣٦(١)(أ)٤ و ٣٦(١)(ب)٢ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading Ltd. بصفتها شركة & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٤ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(١)(أ)٤ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)٣ و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٣ و ٣٤(١)(ب)٢ و ٣٤(٢)(ب)٢ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ - هونغ كونغ:
 المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shantou Wesco Polymers Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co. Ltd. ضد شركة Ltd. (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding ضد شركة Keen Lloyd Resources Ltd. (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

دفع



القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) & Trading Co.

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

مستندات

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) Ship Builders & Trading Co.

مراعاة الأصول القانونية

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) & Trading Co.

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٤' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة

) *Alps Co. Ltd.* ضد شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.*
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

تنفيذ

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٢ و ٣٤(٢)(ب)٢ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(١)(أ)٢ و ٣٦(١)(أ)٤ و ٣٦(١)(ب)٢ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co.* ضد شركة *Tin Lee Ship Builders* بصفتها شركة *Yiu Hoi & Others Trading* شركة *& Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٢ و ٣٤(٢)(أ)٤ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(١)(أ)٤ من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Alps Co. Ltd.* ضد شركة *Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.*
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ)٣ و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٢ و ٣٤(٢)(أ)٣ و ٣٤(١)(ب)٢ و ٣٤(٢)(ب)٢ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Wesco Polymers* ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co. Ltd.*
١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding* ضد شركة *Keen Lloyd Resources Ltd.*
(٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

شكل اتفاق التحكيم

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)١ و ٣٤(٢)(أ)٢ و ٣٤(٢)(ب)٢ و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)١ و ٣٦(١)(أ)٢ و ٣٦(١)(أ)٤ و ٣٦(١)(ب)٢



من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة Ltd. & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

اقتضاءات رسمية

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co. ضد شركة Tin Lee Ship Builders Yiu Hoi & Others Trading بصفتها شركة Ltd. & Trading Co. (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd. ضد شركة Alps Co. Ltd. (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

إعلان

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ)'١' و ٣٤(٢)(أ)'٢' و ٣٤(٢)(ب)'٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ)'١' و ٣٦(١)(أ)'٢' و ٣٦(١)(أ)'٤' و ٣٦(١)(ب)'٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Chongqing Machinery Import & Export Co.

Tin Lee Ship Builders ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة
& *Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

النظام العام

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢'
و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٢' و ٣٦(١)(أ) '٤' و ٣٦(١)(ب) '٢'
من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ
الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.*
ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.*
(١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ) '٣' و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٣' و ٣٤
(١)(ب) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' - هونغ كونغ:
المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Wesco Polymers*
ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co. Ltd.*
(١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

إجراء

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢'
و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٢' و ٣٦(١)(أ) '٤' و ٣٦(١)(ب) '٢'
من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ
الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.*
ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.*
(١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٤' و ٣٥(١)
و ٣٦(١)(أ) '١' و ٣٦(١)(أ) '٤' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ
كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة
(*Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.* ضد شركة *Alps Co. Ltd.*
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)



القضية ٥٣٠: المواد ٣٥(١) و ٣٦(١) و ٣٦(أ)٥' و ٣٦(٢) من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire Holding* ضد شركة *Keen Lloyd Resources Ltd.* (٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

سياسة عامة

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)١' و ٣٤(٢)٢' و ٣٤(٢)٣' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)٣' و ٣٤(٢)١' و ٣٤(٢)٣' و ٣٤(١)٢' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ: المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Shantou Wesco Polymers* ضد شركة *Zheng Ping Xu Yueli Shu Kuao Trading Co. Ltd.* (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

توقيعات

القضية ٥٢٧: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)١' و ٣٤(٢)٢' و ٣٤(٢)٣' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة *Chongqing Machinery Import & Export Co. Ltd.* ضد شركة *Yiu Hoi & Others Trading* بصفتها شركة *Tin Lee Ship Builders & Trading Co.* (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)

صحة

القضية ٥٢٨: المواد ٧(١) و ٣٤(٢)١' و ٣٤(٢)٣' و ٣٥(١)٣' من القانون النموذجي للتحكيم - هونغ كونغ، المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة

) Alps Co. Ltd. ضد شركة Shenzhen City Tong Ying Foreign Trade Corp. Ltd.
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١

القضية ٥٢٩: المواد ٣٤(١)(أ) '٣' و ٣٤(٢)(أ) '١' و ٣٤(٢)(أ) '٣' و ٣٤
(١)(ب) '٢' و ٣٤(٢)(ب) '٢' و ٣٥(١) و ٣٦(١)(أ) '١' - هونغ كونغ:
المحكمة العليا لمنطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة، المحكمة الابتدائية، شركة Shantou
Wesco Polymers ضد شركة Zheng Ping Xu Yueli Shu Kua Trading Co. Ltd.
(١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١) Ltd.

